

# KIAN ハローかわさき

英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語

協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) にのせています。

(財)川崎市国際交流協会 〒211-0033神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 TEL044-435-7000 Fax044-435-7010  
<http://www.kian.or.jp/> E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## 「第17回外国人市民による 日本語スピーチコンテスト」があります (お金は0円です)

「日本語スピーチコンテスト」が 今年も あります。とても じょうずな スピーチです。どうぞ 聞きにきてください。  
コンテストが おわってから、スピーチをした人と かんたんなパーティも あります(500円です)。



【いつ】 2011年2月19日 (土曜日)

13:00~15:30 《 コンテストを聞きます、0円です 》

15:30~16:30 《 パーティにでます、500円です 》 行きたい人は 申し込みます。お金は 19日に 払います。

【どこで】 コンテストは 川崎市国際交流センター・ホール、 パーティは レセプションルームで あります。

【質問は】 (財)川崎市国際交流協会 TEL:044-435-7000 FAX:044-435-7010 E-mail [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## かわさきのお医者さん <http://www.qq.city.kawasaki.jp/> (パソコン)

病気や けがを したとき、どこの 病院へ 行ったらいいか、おしえてくれます。薬屋も おしえてくれます。  
英語がわかることや、外国語がわかる病院もあります。携帯電話は <http://www.qq.city.kawasaki.jp/k/>です。

●川崎市救急医療情報センター (電話で いま 行ける病院を おしえてくれます。)

◇TEL: 044-222-1919 (24時間 OKです) 日本語だけです。

◇TEL: 044-222-3399 (24時間 OKです) コンピュータの声です。



## かながわ医療情報検索サービス <http://www.iryo-kensaku.jp/kanagawa/> (日本語だけです)

神奈川県 の 病院や 薬屋を 調べることができます。外国語が わかる病院を 探すこともできます。でも病院  
へ行くときは、行く前に病院へ電話をしてください。

## 多言語医療問診票 <http://www.k-i-a.or.jp/medical/>

問診票は 病院へだす 書類です。名前や 住所などを 書きます。プリントアウトして、名前などを 書いて  
から 病院へ いくと 便利です。インドネシア語、タガログ語、ペルシャ語、英語、中国語(北京語)、ポルトガル語、  
カンボジア語、日本語、ラオス語、スペイン語、韓国語、ロシア語、タイ語、ベトナム語、フランス語。

ドイツ語、フランス語、アラビア語、クロアチア語の問診票は、  
<http://www.mmjp.or.jp/konan-international-lounge/jmonshin/top.htm> です。



眼科、外科、産婦人科、歯科、耳鼻咽喉科、小児科、整形外科、内科、脳神経外科、皮膚科の問診表があります。

ふれあい交流会

\*\*\*中国・広東料理\*\*\* (講義は日本語でこないます。)



中華料理の中でも、特に有名な広東料理を作ります。広州の生活、文化などについても伺います。

講師は広東省出身で、市内で広東料理店を営んでいる招さんです。お気軽にご参加ください。

【日時】: 2011年3月12日(土) 11:00~14:30

【場所】: 川崎市国際交流センター 料理室 【定員】 25名 (申込み多数の場合は抽選)

【対象】: 中学生以上 【講師】: 招 杏明先生 【参加費】: 1500円 (当日支払い)

【メニュー】: 春巻き・ひき肉と豆腐の蒸し物・デザート銀杏とゆば・中国茶

【申し込み】: 往復はがきで3月1日(火)まで (一枚のはがきで2名まで申し込み可)

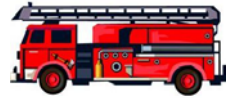
※当日消印有効 ①講座名 ②参加者氏名 ③住所 ④電話番号 (財)川崎市国際交流協会あて

消防訓練のお知らせ ◆ 川崎市国際交流センター 玄関前広場で開催します。 ◆

消防局中原消防署のご協力で、外国人に向けて訓練を行います。また、外国人の方々には防災に係わる多言語情報の提供もいたします。事前申込は不要です。お気軽にご参加ください。

【日時】 2011年2月22日(火) 10:30~11:15

【訓練内容】 消火器による消火訓練、煙体験、起震車による地震体験など



世界の文化をダンスで学ぼう! 国際文化理解講座

【参加費】 アルゼンチンタンゴ 2,000円/2回。ブラジリアン・ダンス 2,000円/2回

(●両ダンス通し券/3,500円 ●当日売り/2,500円(各ダンス2回分))

(2回分まとめて事前に郵便振込か、来館し直接お支払いください。)

【対象】 16歳以上 【定員】 50名 (先着順) 【場所】 川崎市国際交流センター

【申込】 電話・FAX・来館(受付時間 9:30~16:30)で申込み

①講座名 ②氏名 ③住所 ④電話番号 をお知らせください。

【開催日】 ・アルゼンチンタンゴ 講師: ディエゴ & リエ ①2月5日(土) ②2月12日(土)

・ブラジリアン・ダンス 講師: マルキーニョス、アンデルソン・ミヤザト ①2月26日(土) ②3月5日(土)

【時間】 10:00~12:00(4回とも) \*動きやすい靴、服装でご参加ください。更衣室はありません。

【問合せ・申込み】 (財)川崎市国際交流協会 TEL:044-435-7000 FAX:044-435-7010 E-mail kiankawasaki@kian.or.jp



地球市民講座 「南極ってどんなところ? ~地球の未来を考えよう~」

【日時】2011年3月5日(土)14:00~16:00 【場所】川崎市国際交流センター・ホール

【講師】柴田鉄治氏(科学ジャーナリスト)

【参加費】無料(要申込、先着順) 【定員】200名

【申込】電話・FAX・来館で \*保育あり(事前にお申込下さい)

南極の氷もやってきます。「ピチピチ」の音を聞きに来ませんか。ご家族お誘い合わせの上、お越しください。

当日、本物の南極の氷が届きます。

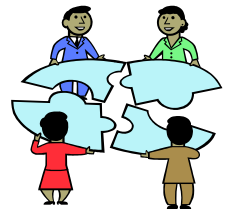


国際交流センターの 外国人相談 何か 聞きたいことや 困ったとき 相談が できます。

・相談時間 (10:00am~12:00am 1:00pm~4:00pm) 電話 044-435-7000

言語	曜日
英語	月~土
ポルトガル語	火・金
韓国・朝鮮語	火・木

言語	曜日
中国語	火・水・金
スペイン語	火・水
タガログ語	火・水



川崎区役所 無料外国人相談 (会って 相談する)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木	2:00pm~4:30pm
中国語	第1、第3火	2:00pm~4:30pm
タガログ語	第1、第3火	9:30am~12:00pm

麻生区役所 無料外国人相談 (会って 相談する)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木	9:30am~12:00pm
中国語	第1、第3火	9:30am~12:00pm
タガログ語	第1、第3水	2:00pm~4:30pm

\*行政書士による 無料相談会(日本語) 場所: センター2階 協会会議室

日時: 2月20日 日曜日 2:00pm~4:00pm 通訳が 必要な 人は TEL044-435-7000に 連絡してください。(有料)